Curriculum

Francesca Gambino è professoressa associata di Filologia romanza nel Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova.

Dopo essersi laureata a Padova sotto la guida di Furio Brugnolo nel 1991 (edizione critica delle rime del poeta toscano trecentesco Noffo Bonaguide) e aver conseguito il Dottorato di ricerca in Filologia romanza ed italiana (retorica e poetica italiana e romanza) con una tesi discussa a Roma, Università degli Studi "La Sapienza", nel 1997 (edizione critica del poema in terzine dantesche di Jacopo Gradenigo, *Gli quatro Evangelii concordati in uno*), ha completato parte della sua formazione all'estero. Grazie a una borsa di studio per l'estero (1998) e a una borsa post-dottorato (1999-2001) ha potuto svolgere attività di studio e di ricerca all'Università La Sorbonne (Paris IV), all'École Nationale des Chartes e all'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes del C.N.R.S. di Parigi (Section Romane). Precedentemente aveva già avuto occasione di studiare all'Università di Nizza (programma Erasmus, anno accademico 1990-1991), all'Anglia Polytechnic di Cambridge (primo semestre 1992), all'Università di Friburgo (estate 1993), all'Università di Vienna (estate 1995), al Kupferstichkabinett di Berlino (primo semestre 1996) e al Centre d'Études Supérieures de Civilisation Médiévale dell'Università di Poitiers (settembre 1998). Nel maggio del 2018 è stata visiting researcher alla Boston University, nell'ottobre-novembre del 2019 alla The University of Sydney.

Ha collaborato con varie istituzioni scientifiche, quali l'Opera del Vocabolario Italiano presso l'Accademia della Crusca di Firenze (con contratti nel 1997, nel 2000 e nel 2001 per la redazione di voci e la preparazione di testi per l'immissione nel corpus del *Tesoro della Lingua delle Origini*), l'*Enciclopedia Italiana* Treccani di Roma (contratti nel 1996 e nel 1998 per la redazione di voci del *Dizionario biografico degli italiani*), il Consorzio Universitario Icon - Italian Culture on the Net (nel 2002, redazione di un corso in linea di Letteratura provenzale), la Zanichelli (nel 2008 e nel 2011, contratti per la retrodatazione delle lettere E, F, O, P, S, T del *Dizionario etimologico della lingua italiana – DELI* di Manlio Cortelazzo e di Michele Cortelazzo).

Ha inoltre coordinato più volte come responsabile scientifico gruppi di studiosi su alcuni progetti finanziati dal C.N.R. italiano (2002-2003 sui testi scientifici medioevali in volgare) e dall'Università di Padova (2001-2002 progetto giovani ricercatori sull'anonimato nella tradizione lirica medioevale in volgare, 2003-2004 progetto giovani ricercatori sui *salutz* occitani, 2012-2013 progetto di ateneo sui testi franco-italiani, 2017-2019 progetto SID sui testi in francese d'Oltremare). Negli anni 2010-2015 ha partecipato al Progetto strategico di Ateneo dell'Università di Padova *Medioevo veneto-medioevo europeo. Identità e alterità* con ricerche nell'ambito della letteratura franco-italiana, e dal 2011 dirige il *Repertorio Informatizzato Antica Letteratura Franco-Italiana* (*RIALFrI*), per cui cfr. il portale in rete www.rialfri.eu. Dal 2019 ha cominciato a redigere in linea le prime voci del *Dizionario del Franco-Italiano (DiFrI)*, https://www.rialfri.eu/rialfriWP/dizionario/a e a lemmatizzare i testi della letteratura franco-italiana

insieme a un gruppo di giovani studiose, un progetto realizzato grazie al software Pyrrha dell'École nationale des chartes di Parigi.

Le sue pubblicazioni spaziano dalla letteratura italiana antica, toscana e veneta, a quella provenzale e francese. Come filologa ha curato l'edizione con traduzione e commento di numerosi testi: il *Tristano e Isotta di Thomas* (Modena, 2014), *Le chevalier au lion* di Chrétien de Troyes (Alessandria, 2011), i Vangeli in antico veneziano (Padova, 2007), le canzoni anonime provenzali di trovatori e *trobairitz* (Alessandria, 2004), il poema trecentesco di Jacopo Gradenigo (Bologna, 1999), la *Vida* provenzale di santa Flora (2008), le rime di Noffo Bonaguide (1996). Si è occupata inoltre di filologia materiale (studi sull'anonimato nella tradizione manoscritta romanza), di linguistica (ha curato numerose voci per il *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini* e ha collaborato con il *Dizionario Etimologico della Lingua Italiana - DELI*) e di letteratura, affrontando in particolare la questione della definizione del genere epica biblica, contribuendo alla definizione del genere *salut* e coordinando la pubblicazione dell'intero corpus dei *salutz* provenzali (Roma, 2009).

In passato è stata assegnista di ricerca all'Università di Padova (2001-2003, 2003-2005) e all'Università di Verona (2005-2006), professore a contratto all'Università di Padova di Lingua e Letteratura provenzale (2005-2006, 2006-2007, 2007-2008) e ha tenuto docenze di Comunicazione in alcuni corsi del Consorzio Universitario CUOA (Centro Universitario di Organizzazione Aziendale) di Altavilla Vicentina.

Dal 2015 è codirettrice, insieme a Giovanni Borriero, della rivista in linea *Francigena*, http://www.francigena-unipd.com/index.php/francigena.

Dal 2013 è membro del *Comitato scientifico del Repertorio informatizzato dell'antica letteratura trobadorica e occitana* diretto da Costanzo Di Girolamo dell'Università di Napoli Federico II, consultabile in linea all'indirizzo http://www.rialto.unina.it/limen.htm. Ha inoltre partecipato al progetto *Lirica Italiana delle Origini (LIO). Repertorio della tradizione poetica italiana dai Siciliani a Petrarca* presso la Fondazione Ezio Franceschini, 2002-2006, (http://www.fefonlus.it/it/ricerca/progetti-e-data-bases/lio) e ai seguenti PRIN: 1) *Libri, lingue, culture nel veneto medioevale: edizione e commento dei testi volgari del XIII e XIV secolo*, coordinatore prof. Furio Brugnolo, 1998-2000; 2) *Testi e manoscritti romanzi nel Veneto medioevale: edizione, studio e commento*, coordinatore prof. Furio Brugnolo, 2001-2002; 3) *Progetto* TLIoN: *repertorio filologico della tradizione della letteratura italiana on the Net*, coordinatore prof. Claudio Ciociola, 2002 - 2003; 4) *Biblioteca e strumenti della lirica romanza dalle origini al XIV secolo*, coordinatore prof. Roberto Antonelli, unità di Padova, *Lirica italiana settentrionale delle origini e tradizione romanza: luoghi, testi, strumenti interpretativi*, 2004-2006.

Dal 2009 è responsabile di un flusso Erasmus che ha avviato con l'Università La Sorbonne - Paris IV di Parigi (docente di contatto: Jean-Pierre Chambon, professore di Linguistica romanza e di Lingua e letteratura d'oc) e dal 2018 con L'Università di Potsdam (Linguistica); dal 2018 al 2020 ha coordinato un flusso con la Royal Holloway University of London; dal 2009 al 2018 è stata referente Erasmus del Dipartimento di Studi linguistici e letterari (DISLL) e dal 2016 al 2019 membro della Commissione per l'internazionalizzazione. Dal 2018 coordina insieme a Fabio Magro la *Scuola estiva di cultura italiana* (67 studenti dalle Università di Sydney e Melbourne nell'edizione del 2019, cfr. http://www.maldura.unipd.it/scuola-estiva-di-cultura-italiana/). Dal 2013 fa parte del Collegio docenti del Dottorato di Scienze linguistiche, filologiche e letterarie del Dipartimento di Studi linguistici e Letterari (DISLL) e della Commissione scientifica dell'area 12 dell'Università di Padova (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie, storico-artistiche); dal 2018 fa parte del gruppo italoaustraliano *Industry Community Project –ICPU* per la promozione di corsi

multidisciplinari e internazionali di didattica innovativa, dal 2019 del gruppo *Oceania* della Commissione di ateneo per l'internazionalizzazione.

Nel 2019 ha ottenuto una Marie Skłodowska-Curie Individual Fellowship come supervisor di Marta Materni con il progetto PRODIGI (edizione digitale lemmatizzata del Roman de Troie secondo il ms. Grenoble 861).

Nel 2017 ha ottenuto l'abilitazione scientifica nazionale come professore di prima fascia sc. 10/E1 ssd. L-FIL-LET/09.

Dal 2011 ha ricevuto incarichi come revisore scientifico anonimo per progetti di ricerca per conto del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica (Italia). Dal 2015 è revisore delle riviste "Carte romanze", "Lecturae tropatorum", "Linguae et cetera" e "Medioevo europeo".

È stata supervisore della tesi di dottorato di Andrea Zorzan (*Le vite dei santi del codice marciano italiano V 32 5647. Edizione e commento*, Scuola di dottorato di ricerca in scienze linguistiche, filologiche e letterarie, indirizzo: filologie e letterature classiche e moderne, ciclo XXVI, Padova, 2015) e di Ella Nagy (*Strumenti a pizzico nei romanzi francesi medievali*, Scuola di dottorato di ricerca in Storia, Critica e Conservazione dei Beni culturali, Padova, 2017).

Ha partecipato a convegni e tenuto lezioni e conferenze in varie sedi italiane e straniere, tra le quali l'Università di Grenoble (*Colloque international DigiFlorimont*, 13-14 dicembre 2018), l'Università di Cambridge (Convegno *Medieval Francophone Literary Culture Outside France (AHRC)*, King's College, Cambridge, 10-12 April 2014), l'Università di Béziers (X Congresso interazionale de l'AIEO, Béziers, 12-19 giugno 2011), l'Università di Vienna (VI Congresso interazionale de l'Association International d'Études Occitanes AIEO, 12-19 settembre 1999), l'Università di Padova (*Wikipedia in Academia*, 20 settembre 2019; *Grammatica del Veneto delle Origini*, 5-6 dicembre 2019; convegno di linguistica e filologia, 15-16 settembre 2003; circolo filologico linguistico: 21 gennaio 2015; 5 maggio 2010; 21 aprile 1998), l'Università di Verona (convegno *Historia fingidas*, 27-28 novembre; *Francofonie medievali*, 11-13 settembre 2014), l'Università di Macerata (seminario per il Dottorato in Studi Linguistici, Filologici e Letterari, 9-10 dicembre 2015), l'Università di Venezia (*Filologia digitale. Seminario sull'apparato critico: workshop applicativo e discussione teorica*, 11-12 gennaio 2018; *Seminario internazionale in memoria di Cesare Segre. Il franco-italiano. Definizione, tipologia, fenomenologia*, Venezia, Palazzo Malcanton Marcorà – 16-17 ottobre 2014), L'università di Chieti (seminario per il Dottorato in Studi Linguistici, Filologici e Letterari, 5-6 aprile 2017), l'Università di Salerno (convegno internazionale di filologia romanza "Leggere i trovatori", 26-28 maggio 2010), l'Università di Messina (VII Congrès International de l'AIEO, Reggio Calabria - Messina 8-13 luglio 2002), l'Università di Bologna (ottobre 1999), l'Accademia dei Concordi di Rovigo (aprile 2009) e la Fondazione Franceschini di Firenze (giugno 1997). Nel settembre 2015 è stata tra gli autori invitati a "Pordenone Legge" con l'opera per bambini e ragazzi *La Divina Avventura* (Coccole e caccole 2007, Coccolebooks 2014). Dal 2016 organizza annualmente un *Seminario internazionale di franco-italiano* a Padova (7-8 ottobre 2019; 22-23 ottobre 2018; 23-24 ottobre 2017; 24-25 ottobre 2016), e ha fatto parte del comitato scientifico dei convegni *Grammatica del Veneto delle Origini* (Padova, 5-6 dicembre), *Alessandro Magno nel Veneto medievale e dintorni: tradizione mediolatina e tradizione romanza* (Padova, 25-26 maggio 2015), *Attila in Italia dalla letteratura franco-italiana a Verdi (e oltre)* (Padova, 20-30 maggio 2014), *Medioevo Veneto Medioevo europeo. Identità e Alterità* (Padova, 16 febbraio 2010).

Nel 1997 ha vinto il premio "Paolo Sambin" con la tesi di dottorato su Jacopo Gradenigo e nel 2007 il premio Sigillo *Monsilicis* con l'edizione dei Vangeli in antico veneziano.

Ha collaborato per quindici anni come giornalista con varie testate di informazione (*Il Gazzettino*, *Antenna Tre Veneto*, l'agenzia ANSA). Ha scritto libri per bambini e per ragazzi (si vedano i siti www.ladivinaavventura.it e www.danteforlife.it).

È sposata con Enrico Cerni e ha due figli, Paolo Lapo e Maria Chiara.